

Stručný přehled



Displej je chráněn ochrannou fólií.
Před použitím ochrannou fólii stáhněte!

Stavová LED (svítivá)

svítí - během hovoru;

bliká při:

- příchozím volání
- nové zprávě na záznamníku
- funkci budíku

Telefonní seznam

Příjem

- příjem volání
- volba čísla

Tlačítko 1

- dlouhým stiskem se volí záznamník/MemoBox *

Vyzvánění vyp/zap

stisknout dlouze

Tlačítko zpětného dotazu

- pauze ve volbě: stisknout dlouze
- předání externího volání, zpětný dotaz



Mikrofon

Stav nabití

☺☺☺ **vybité** ☺☺☺ 1/3

☺☺☺ **nabité** ☺☺☺ 2/3

bliká: Dobít!

Aktuální funkce a dialogová tlačítka

Prostřednictvím dialogových tlačítek máte přístup k funkcím zobrazeným na displeji.

Zavěšení a vypnout/zapnout

- ukončení hovoru
- přerušení procedury
- o úroveň zpět (krátký stisk)
- zpět do pohotovostního stavu (dlouhý stisk)
- vypnout/zapnout (dlouhý stisk)

Blokování tlačítek zap/vyp

stisknout dlouze

Seznam provozovatelů

vyvolat

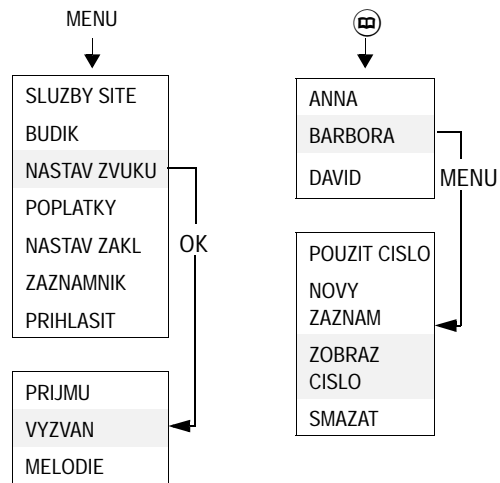
* závisí na nastavení sítě

Symbole na displeji

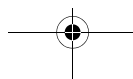
⇒⇒	Opakování volby	← →	Listovat doleva, doprava
☐	Záznamník, Memo-Box	↓ ↑	Listovat nahoru, dolů
INT	Interní volání	←	Smazat
MENU	Menu	√/∇	Budík
OK	Potvrdit	☺☺☺	Stav akumulátorů

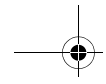


Důležitá menu



MENU	Otevřít hlavní menu
↓ ↑	Listovat v menu, v telefonním seznamu
OK	Potvrdit proceduru/zadání
	Přerušit proceduru, ukončit proceduru





Bezpečnostní pokyny



Používejte **pouze dodaný síťový nabíječ**, jehož označení najdete na spodní straně přístroje.



Používejte **jen povolené dobíječi** akumulátory stejného typu a výrobce! Zásadně nepoužívejte obyčejné (nedobíječi) baterie, mohlo by dojít k poškození obalu baterií, a tím k poškození celé přenosné části a újmě na zdraví.



Akumulátory vkládejte se správnou orientací (viz štítek v přihrádce pro akumulátory).



Používejte jen povolené akumulátory a dbejte bezpečnostních pokynů (štítek v přihrádce pro akumulátory).



Může dojít k ovlivnění lékařských přístrojů. Dbejte na technické podmínky svého okolí (např. návštěva u lékaře, nemocnice).



Přenosná část může vyvolávat nepříjemný brum ve sluchadlech pro nedoslýchavé.



Nepoužívejte přenosnou část v prostředí s nebezpečím výbuchu (např. v lakovně).



Přenosnou část neprovozujte ve vlhkém prostředí, není odolná proti stříkající vodě.

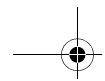


Přístroj zapůjčujte či předávejte další osobě vždy včetně návodu k použití.



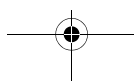
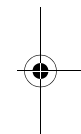
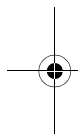
Přístroj a akumulátory zlikvidujte po skončení jejich životnosti ekologickým způsobem.

Použití a dostupnost některých funkcí popsaných v tomto návodu k použití závisí na nastavení základny, zemi a provozateli sítě.



Obsah

Stručný přehled	2
Symboly na displeji	2
Důležitá menu	3
Bezpečnostní pokyny	4
Příprava přenosné části	6
Obsah	6
Vkládání akumulátorů	6
Nabíjení akumulátorů	6
Upevnění opaskové spony	7
Vypnutí/zapnutí přenosné části	7
Ochranné blokování tlačítek zap./vyp.	7
Jazyk displejových textů - změnit	8
Přihlášení přenosné části	9
Telefonování	10
Externí odchozí volání	10
Interní odchozí volání	10
Příjem volání	11
Předání externího volání, zpětný dotaz	11
Opakování volby	12
Telefonní seznamy	13
Nastavení	17
Budík	17
Nastavení hlasitosti sluchátka	18
Nastavení hlasitosti vyzvánění	18
Nastavení melodie vyzvánění	18
Varovné a jiné signály - zapnout/vypnout	19
Automatický příjem volání zap./vyp.	19
Obnovení továrního nastavení	19
Dodatek	20
Údržba	20
Dosah	20
Záruka / Servis	21
Rejstřík	22

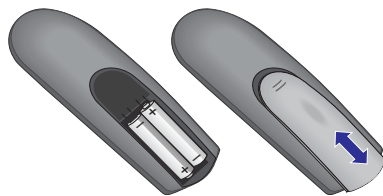


Příprava přenosné části

Obsah

Přenosná část Gigaset 4000 Classic, dva akumulátory, nabíječ, opasková spona, návod k použití.

Vkládání akumulátorů



- Akumulátory vkládejte **se správnou orientací** - viz levý obrázek.
- Víčko nasadíte s posunutím asi o **3 mm směrem dolů** a pak je zatlačíte **nahoru**, aby zaskočilo.
- **Při otevírání** zatlačte na rýhovanou plošku a posuňte víčko **dolů**.



Předtím, než začnete přenosnou část používat, položte ji do základny **Gigaset 4010 Classic displejem nahoru**. Proběhne automatické přihlášení k základně a na displeji se zobrazí např. „2“.

Nabíjení akumulátorů



Při dodání nejsou akumulátory nabity. Ponechte proto přenosnou část nabíjet po dobu asi 5 hodin v základně/nabíječi. Nabíjení akumulátorů je opticky signalizováno blikáním kontrolky stavu nabití:

- ☐ Akumulátor je prázdný 🔦 Akumulátor nabit na $\frac{2}{3}$
- ☐ Akumulátor nabit na $\frac{1}{3}$ 🔦 Akumulátor je plně nabit

Přehled povolených typů akumulátorů najdete v dodatku.

- Po první nabití můžete přenosnou část pokládat po každém hovoru do základnové stanice/nabíječe. Nabíjení je řízeno elektronicky. Tím je zaručeno optimální a šetrné nabíjení akumulátorů.
- Akumulátory se během nabíjení zahřívají; je to normální a není to nebezpečné.
- Neotevírejte přihrádku akumulátorů, pokud to není nezbytně nutné, mohlo by dojít k tomu, že stav nabití nebude správně zobrazován.

Upevnění opaskové spony



Přenosnou část můžete opatřit příchytkou, pomocí níž pak můžete přístroj nosit např. zavěšený za pásek. Příchytku přitlačte na zadní stranu přenosné části tak, aby postranní výstupky na příchytce zapadly do dírek na přenosné části.


Vypnutí/zapnutí přenosné části



Stiskněte **dlouze** tlačítko zavěšení až uslyšíte potvrzovací tón.


Po vložení akumulátorů a založení do základny/nabíječe se přenosná část automaticky zapne.

Ochranné blokování tlačítek zap./vyp.



Zapnutím ochranného blokování tlačítek zabráníte neúmyslnému stisku tlačítek. I v tomto stavu však můžete stiskem tlačítka vyzvednutí  přijímat příchozí volání. Ochranné blokování zapnete/vypnete:




Dlouhým stiskem tlačítka.
(Zazní potvrzovací tón.)

Příjem volání: Stiskněte .

Jazyk displejových textů - změnit

MENU	Otevřete menu.
 	Stiskněte nejprve 9, pak 2 a následovně proveďte:

 	němčina
 	angličtina
 	francouzština
 	italština
 	španělsky
 	portugalština
 	holandština
 	dánština
 	norština
 	švédština
 	finština
 	čeština
 	polština
 	turečtina

Přihlášení přenosné části

Z přenosné části můžete telefonovat teprve tehdy, jestliže jste ji přihlásili k základně. Dále je popsán postup pro přihlášení.

- **Byla-li** přenosná část již **přihlášena k jiné základně**, proveďte **kroky 1, 2, 3**
- **Má-li být** přenosná část nově **přihlášena k základně Gigaset některé z předcházejících řad**, proveďte **kroky 1 a 3**.

Krok 1: Na **základně**, popř. na **základnovém telefonu**:


Gigaset	Příprava základny, popř. zákl. telefonu
4010/4015	Dlouze stiskněte tlačítko na spodní straně základny.
3010/3015	Stiskněte barevné tlačítko na základně a podržte stisknuté asi 10 sekund, až uslyšíte akustickou signalizaci .
3070 4070/75	Stiskněte světelnou signalizaci (LED) – během přihlašování bliká.
základny jiných výrobců	Při přihlašování na základny jiných výrobců se standardem GAP postupujte podle příslušného návodu k použití (krok 2 a 3).

Krok 2: Na **přenosné části** proveďte následující úkony:

MENU Otevřete menu.

↓ OK Vyberte a potvrďte.
Zobrazí se PIN.

Krok 3: Na **přenosné části** proveďte následující úkony:

 OK Zadejte 4 místné heslo systému (PIN) a potvrďte (při dodání 0000).

Po zadání hesla PIN hledá přenosná část základnu s tímto heslem. Během vyhledávání na displeji bliká . Po úspěšném přihlášení se přenosná část opět uvede do klidu. **Vaše přenosná část je připravena k provozu!**

Přenosnou část můžete přihlásit až ke 4 základnám.

Telefonování

Externí odchozí volání

Externí odchozí volání jsou volání do veřejné telefonní sítě.



Zadejte telefonní číslo.
Případně je můžete korigovat
použitím displejového tlačítka .



Stiskněte.



Stiskněte, hovor se ukončí.

- Můžete také **nejprve** stisknout a pak zadat telefonní číslo - každá číslice se okamžitě volí.
- Stiskem můžete **přerušit volbu**.
- Do telefonního čísla můžete za předvolbu vložit pauzu: dlouze stiskněte , např pro spojení do zahraničí.

Interní odchozí volání

Interní volání jsou volání na jinou přihlášenou přenosnou část. Interní volání jsou bezplatná (využit je lze např. v domácnosti nebo ve firmě).

INT např. Zadejte interní číslo požadované přenosné části.

nebo INT Vyberte požadovaného interního účastníka a stiskněte.

nebo INT Stiskněte.

nebo Jsou volány a vyzvánějí všechny přenosné části.



Stiskněte, hovor se ukončí.

Příjem volání

Váš telefon vyzvání a stavová LED bliká.



Stiskněte.

nebo



vyzvedněte ze základny/nabíječe (při dodání nastaven: „automatický příjem volání“).

Předání externího volání, zpětný dotaz

Při použití na základnách firmy Siemens můžete předat externí hovor jiné přenosné části nebo můžete provést zpětný dotaz k jiné přenosné části.

INT

Stiskněte – externí účastník slyší hudbu při čekání.

např. **2^{ABC}**

Zadejte číslo interního účastníka. Nyní se sestavuje spojení.

Až se interní účastník ohlásí:

● **pro předání hovoru:** stiskněte

● **pro zpětný dotaz:**

MENU

Otevřete menu.


ZPĚT

OK Potvrďte.


Vrátíte se zpět k čekajícímu externímu účastníkovi.

Opakování volby


Máte přístup k 5 naposledy voleným telefonním číslům.

- Zobrazí se naposled volená čísla.
- ↓ Vyberte požadované číslo.
-  Stiskněte – číslo se volí.


Smazat seznam čísel opakování volby


- Zobrazí se naposled volená čísla.
- ↓ MENU Otevřete menu.
-  SMAZAT? OK Zadejte a potvrďte kontrolní dotaz.

Převzít číslo do telefonního seznamu

- Zobrazí se naposled volená čísla.
- ↓ MENU Vyberte požadované číslo a otevřete menu.
- ↓ POSLAT DO TS OK Číslo se převezme do telefonního seznamu.
-  Popř. číslo změňte, zadejte jméno. (Znaky a písmena viz tabulka znaků.)
- OK Potvrďte.

Telefonní seznamy

Telefonní seznam  Vám usnadní volbu asi 20 telefonních čísel.

V **seznamu provozovatelů sítí**  si můžete uložit čísla předvoleb (pro funkci Call-by-Call) pro vstup do sítí různých provozovatelů, čímž můžete šetřit náklady.

Uložit záznam



Otevřete telefonní seznam.

MENU

Otevřete menu.



Vyberte a potvrďte.



Zadejte **telefonní číslo** a potvrďte.



Zadejte **jméno** (zadání písmen a znaků viz tabulka znaků).

OK



Potvrďte.

Volba z telefonního seznamu




Otevřete telefonní seznam.

např.  

Zadejte počáteční písmeno jména (např. pro „E“ - stiskněte 2x  a pak listujte k požadovanému jménu . Jména jsou tříděna abecedně.







Stiskněte. Číslo se volí.

Po výběru čísla můžete také otevřít menu a vybrat **POUZIT ČÍSLO**, doplníte/změňte číslo a stiskněte . Číslo se volí.

Telefonování ve více sítích (Call-by-Call)

Řetězení telefonních čísel

-  Otevřete telefonní seznam.
- ↓ OK Vyberte předvolbu sítě (Call-by-Call-číslo) a potvrďte.
-  Doplňte telefonní číslo požadovaného účastníka.
- nebo  OK Otevřete telefonní seznam, vyberte a potvrďte telefonní číslo požadovaného účastníka.
-  Stiskněte.



Rychlá volba ze seznamu provozovatelů

Uložení čísel rychlé volby do seznamu provozovatelů pro zjednodušení řetězení telefonních čísel

Pro zjednodušení si pod tlačítka rychlé volby můžete uložit až 8 čísel ze seznamu provozovatelů sítí. Před jména nejpoužívanějších provozovatelů sítí si uložte číslici (2–9) (např. „2provozovatel sítě“).

Vytvořte nový záznam a číslici zadejte jednoduše na první místo (bez mezery) např. „2provozovatel sítě“.

Upozornění: Před jménem provozovatele sítě musí být číslice, např. **2** a pak **jméno provozovatele sítě**.

-  Otevřete telefonní seznam.
- ↓ MENU Vyberte provozovatele sítě a otevřete menu.
- ↓ ZOBRAZ ČÍSLO OK Vyberte a potvrďte.
- OK Potvrďte.
- ← Kurzorem najedte na první pozici názvu.
- např. 4 x  OK Zadejte **2** a potvrďte. (Znaky a písmena viz tabulka znaků.)

Volba čísel rychlé volby


např. 

Dlouze stiskněte:

Zobrazí se uložené číslo příslušného provozovatele sítě.

např. 

Zadejte telefonní číslo účastníka...

nebo  OK













... vyberte účastníka z telefonního seznamu a potvrďte.






Stiskněte.

Zadávání jmen

Při zadávání jmen používáte k zadávání písmen, číslic a zvláštních znaků **číslicová tlačítka**, která případně stisknete **opakovaně** nebo **úměrně dlouho podržte**:

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x
	☐	1				
	A	B	C	2		
	D	E	F	3		
	G	H	I	4		
	J	K	L	5		
	M	N	O	6		
	P	Q	R	S	7	
	T	U	V	8		
	W	X	Y	Z	9	
	+	0	-		?	_
	*	/	()	,	
	☐					

:

Posuv kurzoru   . Smazání znaku  .
Znaky se vkládají vždy vlevo od kurzoru.

Posloupnost při třídění záznamů:

1. mezera (☐)	3. písmena (abecedně)
2. číslice (0-9)	4. ostatní znaky

Zadání mezery ☐ před jméno je záznam zařazen na začátek seznamu (např.: „☐Karla“).

Zobrazit/změnit záznam telefonního seznamu

 Otevřete telefonní seznam.

např.   Zadejte počáteční písmeno jména.

MENU Otevřete menu.

↓ **ZOBRAZ CISLO** **OK** Vyberte a potvrďte.
Záznam se zobrazí.

 Opravte/změňte číslo.

OK Potvrďte.

 Opravte/změňte jméno.

OK Potvrďte.

Smazat záznam z telefonního seznamu

 Otevřete telefonní seznam.

např.   Zadejte počáteční písmeno jména.

MENU Otevřete menu.

↓ **SMAZAT** **OK** Vyberte a potvrďte.

Smazat záznam ze seznamu provozovatelů

 Otevřete telefonní seznam.


↓ **MENU** Vyberte číslo provozovatele a otevřete menu.

↓ **SMAZAT** **OK** Vyberte a potvrďte.

Smazat všechny záznamy

 /  Otevřete telefonní seznam.

MENU Otevřete menu.

 **SMAZAT?** **OK** Zadejte 6 a potvrďte kontrolní dotaz.

Nastavení

Budík

Na přenosné části si můžete nastavit funkci budík.

Aktivovat budík

Máte-li nasvé přenosné části nastaven čas pro funkci budík (symbol * - hvězdička), pak přenosná část zvoní každý den v nastavenou dobu.

Přenosná část je v klidu:

MENU Otevřete menu.

↓ BUDIK OK Vyberte a potvrďte.

0+ 6^{MNO} 1^{OP} 5^{JKL} Zadejte hodiny/minuty.
Příklad: 6.15 hod.

← → Případně číslo opravte.

OK Uložte a ukončete.

V pohotovostním stavu se před časovým údajem objeví hvězdička, tzn. budík je aktivován.

Deaktivovat budík

Budík je aktivován, ale nechcete, aby zvonil.

MENU Otevřete menu.

↓ BUDIK OK Vyberte a potvrďte.
Čas buzení je deaktivován,
hvězdička již není zobrazena.

Budík vypnout

Buzení budíkem je signalizováno jako příchozí volání.
Stavová LED bliká (asi 30 s).
Stiskněte libovolné tlačítko, budík se vypne.

Nastavení hlasitosti sluchátka

Hlasitost sluchátka můžete nastavit ve 3 stupních – **i během hovoru**.

- MENU** Otevřete menu.
- ↓ **NASTAV ZVUKU** **OK** Vyberte a potvrďte.
- PRIJMU** **OK** Potvrďte.
- ↓ **OK** Zazní kontrolní tón v aktuální hlasitosti a zobrazí se příslušný stupeň. Vyberte a potvrďte požadovanou hlasitost sluchátka (stupeň).

Nastavení hlasitosti vyzvánění

Hlasitost vyzvánění můžete nastavit v **7** stupních:

- 5 stupňů hlasitosti (1–5),
- „Crescendo“ (zesilující zvuk; 6),
- vyzvánění vypnout (0).

- MENU** Otevřete menu.
- ↓ **NASTAV ZVUKU** **OK** Vyberte a potvrďte.
- ↓ **VYZVAN** **OK** Vyberte a potvrďte.
- ↓ **OK** Zazní kontrolní tón v aktuální hlasitosti a zobrazí se příslušný stupeň. Vyberte a potvrďte požadovanou hlasitost vyzvánění (stupeň).

Nastavení melodie vyzvánění

Můžete si vybrat z 10 melodií vyzvánění (1–10).

- MENU** Otevřete menu.
- ↓ **NASTAV ZVUKU** **OK** Vyberte a potvrďte.
- ↓ **MELODIE** **OK** Vyberte a potvrďte.
- ↓ **OK** Zazní aktuální melodie a zobrazí se příslušné číslo. Vyberte požadovanou melodii a potvrďte.

Varovné a jiné signály - zapnout/vypnout

- **Tón tlačítek:** Každý stisk tlačítka je akusticky potvrzen.
- **Tón vybití baterie:** Varovný tón při nízkém stavu nabití akumulátorů.

Tóny potvrzení: Potvrzovací tón (vzestupná melodie) po úspěšném zadání/nastavení a po založení přenosné části do základny; chybový tón (sestupná melodie) při chybném zadání.


MENU Otevřete menu.

 Zapněte funkci.

nebo


 Vypněte funkci.

Automatický příjem volání zap./vyp.

Pokud je tato funkce zapnuta a přenosná část stojí v nabíječi, stačí pro příjem přenosnou část jen zvednout (při dodání), tzn. není nutno navíc stisknout .

MENU Otevřete menu.

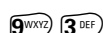
 Zapněte funkci.

nebo  Vypněte funkci.

Obnovení továrního nastavení

Při obnovení továrního nastavení se nesmažou telefonní seznamy a seznam volajících. Přihlášení na základně zůstane nezměněno.

MENU Otevřete menu.

 Stiskněte **9** a pak **3** - zahájí se procedura.

OK Potvrďte kontrolní dotaz.

Funkce	stav při dodání
Hlasitost ve sluchátku	1
Hlasitost vyzvánění	5
Melodie vyzvánění	1
Automatický příjem volání	zapnut
Varovný signál vybití akumulátů	zapnut
Jazyk diplejových textů	němčina
Seznam čísel pro opakování volby	smazán

Dodatek

Údržba

Utírejte základnu a přenosnou část pouze **vlhkou utěrkou** nebo antistatickou utěrkou. Nikdy **nepoužívejte** suchou utěrku! Hrozí nebezpečí elektrostatického náboje!

Doporučené typy akumulátorů:

Nikl-kadmiové (NiCd)	Nikl-metal-hydridové (NiMH)
Sanyo N-3U (700 mAh)	Saft VHA AH 1300 (1300 mAh)
Mobile Power 700 (700 mAh)	YDT 1200 (1200 mAh)
Panasonic P-60AA DT (600 mAh)	Panasonic HHR-110 AA (1100 mAh)
Emmerich 700 (700mAh)	GP GP130 AA HC (1300 mAh)
	Sanyo HR-3U (1600 mAh)
	Emmerich 1300 (1300 mAh)

Vyměňujte vždy oba akumulátory současně a používejte akumulátory stejného typu/výrobce.

Provozní doby/dobíjecí doby přenosné části:

Kapacita (mAh)	Pohotovostní stav (hodiny)	Hovorová doba (hodiny)	Dobíjecí doba (hodiny)
700	až 200 (8 dní)	min. 10	cca 5,5
1200	až 320 (13 dní)	min. 17	cca 9
1600	až 400 (18 dní)	min. 23	cca 12

Kapacita akumulátorů se klesá v závislosti na době používání a technických vlastnostech.

Dosah

Dosah přenosné části je ve volném prostoru až 300 m, uvnitř budov až 50 m. Symbol intenzity přijímaného signálu zobrazuje kvalitu rádiového spojení mezi základnou a přenosnou částí.

Záruka / Servis

Záruční podmínky jsou uvedeny na Záručním listu, který je součástí dodávky přístroje.

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá neodborným zacházením, opotřebením nebo zásahem třetí osoby. Záruka nezahrnuje spotřební materiály a nepokrývá nedostatky, které jen nepatrně ovlivňují hodnotu nebo použitelnost přístroje.

Servis pro ČR

Při poruše přístroje se obraťte na:

Siemens s.r.o.
Mobilní informace a komunikace
Evropská 33a, 160 00 Praha 6
tel.: (02) 3303 2727
fax.: (02) 3303 2728

Prosíme o pochopení, že servisní středisko firmy Siemens je Vám k dispozici pouze při **poruše** přístroje.

Dotazy ohledně **používání** přístroje Vám rád zodpoví odborník firmy, která Vám přístroj prodala.

S dotazy ohledně **veřejné sítě** a jejích funkčních možností se laskavě obračejte na provozovatele příslušné sítě.

Homologace

Přenosná část Gigaset 4000 Classic je schválena pro provoz v České republice Českým telekomunikačním úřadem, viz příložené Rozhodnutí o schválení.

Přenosná část Gigaset 4000 Classic je schválena pro provoz v zemích Evropského společenství a ve Švýcarsku.

Značka CE potvrzuje, že přístroj splňuje základní požadavky směrnice R&TTE Evropského společenství.

CE 0682



Rejstřík

A

- akumulátory
 - nabít 6
 - vložit 6
- automatický příjem 19

B

- blokování tlačítek
 - zapnout/vypnout 7
- budík
 - aktivovat 17
 - deaktivovat 17

C

- Call-by-Call 14

E

- externí odchozí volání 10

H

- hlasitosti vyzvánění 18

Ch

- chybový tón 19

I

- interní odchozí volání 10

J

- jazyk displejových textů 8

M

- melodie vyzvánění 18

N

- nastavení
 - budík 17
 - melodie 17
 - signály 17
 - sluchátko 17
 - tovární nastavení 17
 - vyzvánění 17

O

- obnovení nastavení 19
- obsah 6
- řetězení čísel 14
- opakování volby 12
- opasková spona 7

P

- předání volání 11
- přenosná část
 - přihlásit 9
 - zapnout/vypnout 7
- převzít číslo 12
- příjem volání 11
- příprava přenosné části 6

R

- rychlá volba 14

S

- servis 21
- smazat opak. volby 12
- stav nabití 6

T

- telefonní seznamy 13
- telefonování 10
- telefonování ve více sítích (Call-by-call) 14
- tón
 - potvrzení 19
 - tlačítek 19
 - vybití baterie 19
- tovární nastavení 19

U

- uložit záznam 13

V

- varovné signály 19
- vložit pauzu 10
- volba čísel rychlé volby 15
- volba z tel. seznamu 13

Z

- zadávání jmen 15
- záruka 21
- záznam
 - změnit
 - zobrazit
 - smazat 16
- zpětný dotaz 11

